

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 33 (1979)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

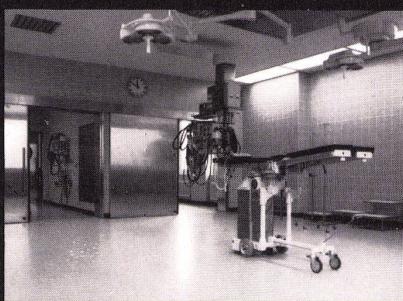
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

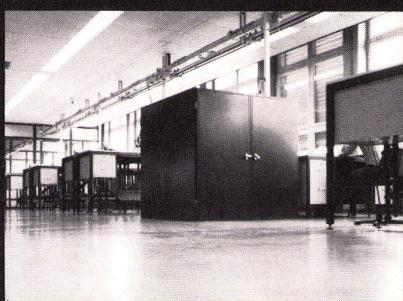
**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Im Krankenhausbau



## Im Industrie – Betrieb Bei Altbausanierung



# RINOL-fugenlose Gießharz-Bodenbeläge

Fünf entscheidende Vorteile hat RINOL zu bieten: Die Gießharzböden, die fugenlos von Wand zu Wand reichen, sind homogen, porenfrei und leicht zu reinigen. Das bedeutet Hygiene und Wirtschaftlichkeit. Überall wo zuverlässiger Ex-Schutz wichtig ist, wird man die Leistungsfähigkeit von RINOL besonders hoch bewerten. Und die hohe mechanische Belastbarkeit ist der dritte Plus-

punkt. Druck, Schlag und Stoß, Abrieb und Walkwirkung machen keinen Eindruck auf einen RINOL-Bodenbelag mit glasfaser verstärkter Schicht. Die Widerstandsfähigkeit gegen Wasser, Öle, Fette, Benzin und Reinigungsmittel, aber auch die weitgehende Resistenz gegen Säuren und Basen werden im Krankenhaus und im Industriebetrieb gleichermaßen geschätzt.

Die Sicherheit von RINOL bewahrt sich jeden

Tag, denn die verschiedenen Rauheitsgrade reichen von glatt bis absolut rutschfest. RINOL ist nicht anzündbar und entwickelt bei Brand keine Säuredämpfe.

Dieses Bündel von Vorteilen hat dafür gesorgt, daß RINOL bei Neubauten und Sanierungen seit 20 Jahren auf dem Vormarsch ist.

RINOL – der Spezialist für fugenlose Gießharzböden – ein Vorteil in Material und Know-How.



**RINOL GmbH**  
An der Burg 16  
D-7000 Stuttgart 1  
Telefon (0711) 85 41 30  
Telex 722 649

**F. BRACK & FILS S.A.**  
Chemin de la Petite-Californie 8  
CH-1222 Vésenaz-Genève  
Telefon (022) 52 24 93

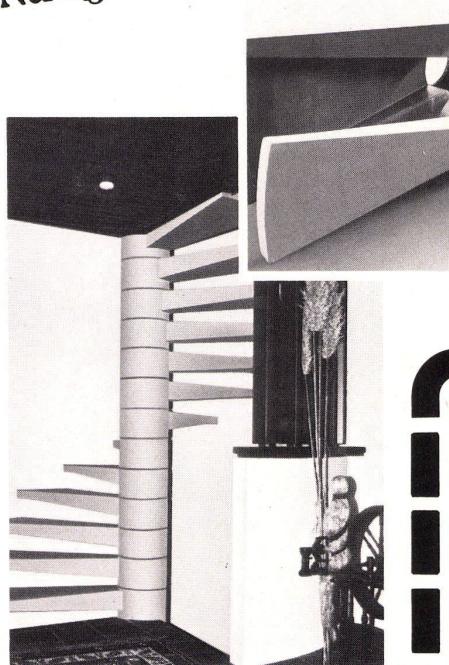
# Spindeltreppen

von Naegeli-Norm

Jede Treppe führt nach oben, aber keine so elegante wie die Spindeltreppe von Naegeli-Norm. Die Typenvielfalt – neue Typen: Ø bis 3,3m (Kern: 90 cm); «Quadro», «Winkel» – ermöglicht architektonische Gestaltungen, die den Räumen eine effektvolle Ambiance verleihen. Die vorgefertigten Betonelemente werden Stufe um Stufe rationell und problemlos montiert. Die Spindeltreppen von Naegeli-Norm können jeder Stockwerkhöhe angepasst werden. Ob Innen- oder Außentreppen spielt keine Rolle, da die Betonelemente garantieren wartungsfrei undwitterungsbeständig sind. Unsere Spindeltreppen eignen sich für Neubauten wie für Altbau-Renovationen. Wenn Sie sich also nicht mit der erst besten Treppe zufrieden geben – so wählen Sie mit Vorteil eine Spindeltreppe von

**naegeli-norm**

Naegeli-Norm AG, Betonelemente  
8401 Winterthur  
Telefon 052 36 14 64



### Unser Verkaufsprogramm umfasst:

- Spindeltreppen (neu: Ø bis 3,3 m / Kern 90 cm; Typ «Quadro und Winkel»)
- Lamellentreppen
- Wendeltreppen
- Fenster- und Blumenfenster-Einfassungen
- Kellerfenster
- Gartenelemente

### Für Architekten

- Planungskatalog mit allen technischen Details
- 16seitige Farbbroschüre

### Für Bauherren

- 16seitige Farbbroschüre
- Name \_\_\_\_\_
- Adresse \_\_\_\_\_
- Plz/Ort \_\_\_\_\_

**Naegeli-Norm AG, Betonelemente**  
**8401 Winterthur**

BW 5

**Cazis GR:  
Altersheim St. Martin**

In diesem Wettbewerb auf Einladung wurden fünf Entwürfe beurteilt. Ergebnis: 1. Preis (3500 Franken mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Rudolf Fontana, Domat/Ems; Mitarbeiter: L. Bieler; Bearbeitung: R. Fontana, H. Affolter, P. Mattli. 2. Preis (2500 Franken): Peter Calonder, Almens. Fachpreisrichter waren H.-J. Ruch, St. Moritz, W. Hertig, Zürich, E. Bandi, Kantonsbaumei-

ster, Chur. Die Ausstellung ist geschlossen. Das Preisgericht stellt mit Befremden fest, daß zwei eingeladene Architekten erst am Tage der Abgabe ihren Verzicht auf die Teilnahme am Wettbewerb bekanntgaben. Das Verhalten der beiden Teilnehmer ist mit Nachdruck zu verurteilen. Es ist gegenüber dem Veranstalter als grobe Verletzung der Spielregeln des Anstandes zu werten. Das merkwürdige Kollegialitätsverständnis mag auf der anderen Seite dazu geführt haben, daß andere Architekten um eine Chance geprellt wurden.

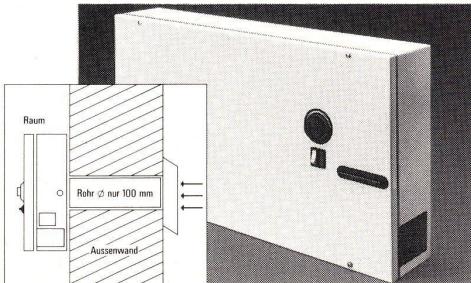
**Photographenliste**

Photograph	Für
Michael Wolgensinger, Zürich	Jacques Schader, Zürich, (Rückversicherung, Zürich und Wohnhaus am Greifensee)
Peter Grünert, Zürich	Jacques Schader, Zürich (Altersheim Langgrüt, Zürich)
Werner Blaser, Basel	Werner Blaser, Basel
S.R. Gnamm, München	Hans Maurer, München
Balthazar Korab, Troy, Michigan	Gruen Ass., Los Angeles
	Satz und Druck: Huber & Co. AG, Frauenfeld

**Wettbewerbe** (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
10. Dezember 1979	Kantonsschule Frauenfeld	Baudepartement des Kantons Thurgau	sind alle Architekten, die im Kanton Thurgau seit mindestens 1. Januar 1978 ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben oder ein thurgauisches Bürgerrecht besitzen.	Juli / August 1979
10. Dezember 1979	Gemeindezentrum Mönchaltorf	Gemeinde Mönchaltorf	sind alle Fachleute, welche ihren Wohn- und Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1979 in der Gemeinde Mönchaltorf haben.	September 1979
11. Januar 1980	Ortsbauliche Gestaltung des Ortskernes von Balzers FL	Gemeinde Balzers	sind alle Architekten mit Wohnsitz in Liechtenstein.	September 1979
18. Januar 1980	Frei- und Hallenbad Riehen BL	Einwohnergemeinde Riehen, vertreten durch den Gemeinderat	sind alle mindestens seit dem 1. Januar 1978 in den Kantonen Basel-Stadt, Basel-Land, Bern (nur Amtsbezirk Laufen) niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz) sowie in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein niedergelassenen Architekten, die das Riehener Bürgerrecht besitzen.	Juni 1979
28. Januar 1980	Sport- und Schulanlage in Sins	Gemeinde Sins, vertreten durch Gemeinderat	sind alle Fachleute, die seit dem 1. Januar 1978 in den Bezirken Muri und Bremgarten wohnen oder in der Gemeinde Sins heimatberechtigt sind.	September 1979
15. März 1980	Überbauung des Du Lac-Areals	Gemeinde St. Moritz	sind alle Architekten und Fachleute, die mindestens seit dem 1. August 1978 im Kanton Graubünden Wohnsitz haben.	Oktober 1979
21. März 1980	Labortrakt und Werkstätten für Ingenieurschule Burgdorf	Die Baudirektion des Kantons Bern	sind alle im Kanton Bern heimatberechtigten oder seit mindestens dem 1. Januar 1978 niedergelassenen Fachleute.	Juli / August 1979

# Luft statt Lärm. Risch weiss wie.



**Zum Beispiel mit Airprime.**

Diese schalldämmenden Zuluftgeräte sorgen für Frischluft in Büros, Wohn- und Schlafräumen usw. an lärmexponierter Lage. Ideal auch als Ergänzung zu schalldämmenden Fenstern. Einfache Montage. Das Zuluftgerät gibt es bereits zu 378.–, das kombinierte Zu- und Abluftgerät zu 580.–. Wir informieren Sie gerne näher.

Luftleistung bis 150 m³/h (stufenlos regelbar). Schalldruckpegeldifferenz bei 500 Hz: 47 dB.

**Die grösste Auswahl führender lufttechnischer Apparate für Haushalt, Gewerbe und Industrie.**

- Senden Sie uns die Unterlagen über Ihr Schalldämmgeräte-Programm  
 den Risch-Gesamtkatalog

Vorname, Name \_\_\_\_\_ B+W

Strasse, Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

17

Risch Lufttechnik AG  
8954 Geroldswil  
Postgebäude  
Telefon 01/7481770

